

## Aphra Behn (1640 - 1689)

por Veronica Pacheco Y Costa

Aphra Behn nació en Kent, hija de un barbero, vivió en la Guayana holandesa durante su adolescencia y regresó a Inglaterra donde se casó en 1644 con un comerciante. Durante su matrimonio se movió en círculos cercanos a la corte e incluso el Rey Carlos II que la admiraba por su inteligencia la mandó como espía al comenzar la guerra contra Holanda. Al cabo de dos años Aphra Behn se volvió viuda y empezó a escribir para ganarse la vida, de hecho podríamos afirmar que ella fue la primera escritora profesional en lengua inglesa. Su carrera literaria empezó con el teatro, en total escribió 18 obras de teatro convirtiéndola en la más prolífica escritora o escritor de la Restauración. También publicó poemas, y traducciones. Pero indudablemente su novela Oroonoko o el esclavo real, es la obra que la haría famosa con una historia tan avanzada a su tiempo como insólita. Publicada en 1678 y protagonizada por el príncipe heredero de un supuesto reino africano es considerada la primera novela antiesclavista.

El realismo que impregna las páginas sus páginas es un claro precedente de Daniel Defoe.

Aphra Behn murió en 1689 y está enterrada en la Abadía de Westminster.

Virginia Woolf llegó a decir de ella: "Como Aphra Behn ya lo hizo antes, chicas ahora podemos decir que somos capaces de ganar dinero que nuestra pluma" .

### Obras

The Forc'd Marriage (1670)

The Amorous Prince(1671)

The Dutch Lover(1673)

Abdelazer (1676)

The Town Fop (1676)

The Rover (1677)

Sir Patient Fancy(1678)

The Lucky Chance (1686)

The Feigned Courtesans (1679)

The Roundheads (1681)

The City Heiress (1682)

The Emperor of the Moon (1687)

The Fair Jilt (1688)

Oroonoko (1688)

### Traducciones

El príncipe Oroonoko, editorial Siruela.

El exiliado, trad. de Antonio Ballesteros

### Bibliografía Crítica

Sackville-West: Aphra Behn, the Incomparable Astrea (1927)

Maureen Duffy: The Passionate Shepherdess (1977)

Mary Ann O'Donn: Aphra Behn, An Annotated Bibliography of Primary and Secondary Sources (1986)

Janet Todd: The Sign of Angellica, Women, Writing and Fiction (1989)

Mary Anne Scholefield: Curtain Calls, British and American Women and Theatre (1991)

Ros Ballaster: Seductive Forms, Women's Amatory Fiction (1992)

Jorge Figueroa Dorrego: Aphra Behn (1999)

### **Texto Representativo**

Hellena: That Blush betrays you- I am sure'tis so-or is it Don Antonio the Vice-Roy's Son? or perhaps the rich old Don Vicentio, whom my father designs for your Husband?-Why do you blush again?

Florinda: With Indignation; and how near soever my Father thinks I am to marrying that hated Object, I shall let him see I understand better what's due to my Beauty, Birth and Fortune, and more to my Soul, than to obey those unjust Commands.

### **Traducción Castellana**

Hellena: Te sonrojas y eso te delata, o eso creo, o ¿es el hijo del don Antonio o quizá; el rico Don Vicentio al que me padre ha designado como tu esposo? ¿Por qué te sonrojas de nuevo?

Florinda: De indignación, y como a mi padre se le pase por la mente que me voy a casar con ese objeto odioso por mi, le haré ver que yo soy la que mejor sabe lo que le conviene a mi belleza, cuna y fortuna, y a más a mi alma y que seguro no es obedecer órdenes tan injustas.

The Rover, acto 1.

ESCRITORAS Y PENSADORAS EUROPEAS

I+D del Ministerio de Educación y Ciencia

Ref. HUM 2005-06658/FILO

Investigadora Principal: Mercedes Arriaga Flórez

Diseño Web: Bane